



EVROPSKÝ PARLAMENT

2009 - 2014

Výbor pro dopravu a cestovní ruch

2011/0397(COD)

31.7.2012

*****I**

NÁVRH ZPRÁVY

o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o službách pozemního odbavování na letištích Unie a o zrušení směrnice Rady 96/67/ES (COM(2011)0824 – C7-0457/2011 – 2011/0397(COD))

Výbor pro dopravu a cestovní ruch

Zpravodaj: Artur Zasada

Navrhovatel (*):
Thomas Mann, Výbor pro zaměstnanost a sociální věci

(*) Postup s přidruženými výbory – článek 50 jednacího řádu

Vysvětlivky

- * Postup konzultace
- *** Postup souhlasu
- ***I Řádný legislativní postup (první čtení)
- ***II Řádný legislativní postup (druhé čtení)
- ***III Řádný legislativní postup (třetí čtení)

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu.)

Pozměňovací návrhy k návrhu aktu

V pozměňovacích návrzích Parlamentu je pozměněný text zvýrazněn **tučnou kurzivou**. Zvýraznění *normální kurzivou* je upozorněním pro technická oddělení a označuje části návrhu aktu, u nichž je navržena oprava, a má sloužit k usnadnění vypracování konečného znění (např. zjevné chyby nebo vynechání textu v některé jazykové verzi). Tyto navržené opravy podléhají dohodě příslušných oddělení.

V záhlaví každého pozměňovacího návrhu k existujícímu aktu, který má být návrhem aktu pozměněn, je na třetím řádku uveden existující akt a na čtvrtém řádku ustanovení existujícího aktu, kterého se pozměňovací návrh týká. Převzaté části ustanovení existujícího aktu, které Parlament hodlá změnit, zatímco návrh aktu tento úsek nezměnil, jsou **označeny tučně**. Případné vypuštění takovýchto úseků se označuje [...].

OBSAH

	Strana
NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU	5
VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ	32

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o službách pozemního odbavování na letištích Unie a o zrušení směrnice Rady 96/67/ES
(COM(2011)0824 – C7-0457/2011 – 2011/0397(COD))

(Řádný legislativní postup: první čtení)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2011)0824),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a čl. 100 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C7-0457/2011),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na odůvodněné stanovisko předložené lucemburskou Poslaneckou sněmovnou v rámci protokolu č. 2 o používání zásad subsidiarity a proporcionality uvádějící, že návrh legislativního aktu není v souladu se zásadou subsidiarity,
 - s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 28. března 2012¹,
 - s ohledem na stanovisko Výboru regionů ze dne 19. července 2012²,
 - s ohledem na článek 55 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro dopravu a cestovní ruch a stanoviska Výboru pro zaměstnanost a sociální věci a Výboru pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů (A7-0000/2012),
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
 2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, bude-li mít v úmyslu svůj návrh podstatně změnit nebo jej nahradit jiným textem;
 3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

Pozměňovací návrh 1

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 10

¹ Dosud nezveřejněno v Úředním věstníku.

² Dosud nezveřejněno v Úředním věstníku.

Znění navržené Komisí

(10) Pro určité kategorie služeb pozemního odbavování může být přístup na trh a odbavování vlastními silami v rozporu s předpisy týkajícími se bezpečnosti, ochrany před protiprávními činy, kapacity a disponibilního prostoru. Mělo by být proto možné omezit počet oprávněných poskytovatelů těchto služeb pozemního odbavování.

Pozměňovací návrh

(10) Pro určité kategorie služeb pozemního odbavování může být přístup na trh a odbavování vlastními silami v rozporu s předpisy týkajícími se bezpečnosti, ochrany před protiprávními činy, kapacity a disponibilního prostoru. Mělo by být proto možné omezit počet oprávněných poskytovatelů těchto služeb pozemního odbavování. ***Rozsah těchto omezení může být pro jednotlivé terminály v areálu téhož letiště různý, pokud jsou tato omezení uplatňována nediskriminujícím způsobem, nevedou k narušení hospodářské soutěže a jsou v souladu s ustanoveními tohoto nařízení.***

Or. pl

Pozměňovací návrh 2
Návrh nařízení
Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí

(11) V určitých případech mohou být omezení týkající se bezpečnosti, ochrany před protiprávními činy, kapacity a disponibilního prostoru *takové*, že mohou ospravedlňovat ***další*** omezení přístupu na trh nebo odbavování vlastními silami za předpokladu, že jsou tato omezení relevantní, objektivní, transparentní a nediskriminační. V takových případech by členské státy měly mít právo požádat o výjimky z ustanovení tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh

(11) V určitých případech mohou být omezení týkající se bezpečnosti, ochrany před protiprávními činy, kapacity a disponibilního prostoru *taková*, že mohou ospravedlňovat ***dočasné*** omezení přístupu na trh nebo odbavování vlastními silami za předpokladu, že jsou tato omezení relevantní, objektivní, transparentní a nediskriminační. V takových případech by členské státy měly mít právo požádat o výjimky z ustanovení tohoto nařízení.

Or. pl

Pozměňovací návrh 3
Návrh nařízení
Bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí

(14) Výběr poskytovatelů služeb pozemního odbavování **by měl být** konzultován s uživateli letiště, protože tito uživatelé mají největší zájem na kvalitě a ceně služeb pozemního odbavování.

Pozměňovací návrh

(14) **Vzhledem k nutnosti zohlednit potřeby uživatelů letiště by měl být** výběr poskytovatelů služeb pozemního odbavování konzultován s uživateli letiště, protože tito uživatelé mají největší zájem na kvalitě a ceně služeb pozemního odbavování.

Or. pl

Pozměňovací návrh 4
Návrh nařízení
Bod odůvodnění 19

Znění navržené Komisí

(19) S cílem zajistit, aby všichni poskytovatelé služeb a uživatelé letiště provádějící odbavování vlastními silami **byli dostatečně hospodářsky stabilní, bezúhonní**, měli dostatečné pojistné krytí a **řádnou** znalost činností pozemního odbavování **a prostředí letiště, a** s cílem zavést rovné podmínky by udělení schválení mělo být podmíněno splněním minimálních požadavků.

Pozměňovací návrh

(19) S cílem zajistit, aby všichni poskytovatelé služeb a uživatelé letiště provádějící odbavování vlastními silami **splňovali alespoň požadavky na bezpečnost a ochranu a** měli **také** dostatečné pojistné krytí a znalost činností pozemního odbavování, **jakož i** s cílem zavést rovné podmínky by udělení schválení mělo být podmíněno splněním minimálních požadavků.

Or. pl

Pozměňovací návrh 5
Návrh nařízení
Bod odůvodnění 23

Znění navržené Komisí

(23) Řídící orgán letiště může rovněž zajišťovat služby pozemního odbavování vlastními silami. Jelikož řídicí orgán letiště může zároveň prostřednictvím svého rozhodnutí vyvíjet značný vliv na hospodářskou soutěž mezi poskytovateli

Pozměňovací návrh

(23) Řídící orgán letiště může rovněž zajišťovat služby pozemního odbavování vlastními silami. Jelikož řídicí orgán letiště může zároveň prostřednictvím svého rozhodnutí vyvíjet značný vliv na hospodářskou soutěž mezi poskytovateli

služeb pozemního odbavování, mělo by se od letišť požadovat, aby své služby pozemního odbavování poskytovala prostřednictvím **právního** subjektu **odděleného od právního** subjektu pro řízení infrastruktury.

služeb pozemního odbavování, mělo by se od letišť požadovat, aby své služby pozemního odbavování poskytovala prostřednictvím subjektu **funkčně vyčleněného v rámci** subjektu pro řízení infrastruktury.

Or. pl

Pozměňovací návrh 6
Návrh nařízení
Bod odůvodnění 26 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(26a) K zajištění náležité úrovně bezpečnosti na všech letištích by měly minimální normy kvality služeb pozemního odbavování odpovídat zásadám týkajícím se bezpečnosti a systémů řízení vymezeným příslušnými předpisy Unie.

Or. pl

Pozměňovací návrh 7
Návrh nařízení
Bod odůvodnění 30

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(30) Práva uznaná tímto nařízením by se měla vztahovat na poskytovatele služeb pozemního odbavování ze třetích zemí a na uživatele letiště provádějící odbavování vlastními silami ze třetích zemí pouze pod podmínkou přísné vzájemnosti. Při neexistenci vzájemnosti by Komise měla mít možnost rozhodnout, že členský stát či členské státy tato práva dotčeným poskytovatelům a uživatelům odejmou.

(30) Práva uznaná tímto nařízením by se měla vztahovat na poskytovatele služeb pozemního odbavování ze třetích zemí a na uživatele letiště provádějící odbavování vlastními silami ze třetích zemí pouze pod podmínkou přísné vzájemnosti. Při neexistenci vzájemnosti by Komise měla mít možnost z **vlastního podnětu nebo na žádost členského státu** rozhodnout, že členský stát či členské státy tato práva dotčeným poskytovatelům a uživatelům odejmou.

Pozměňovací návrh 8
Návrh nařízení
Bod odůvodnění 32

Znění navržené Komisí

(32) S cílem zajistit, aby se na poskytovatele služeb pozemního odbavování a uživatele letišť provádějící odbavování vlastními silami vztahovaly harmonizované požadavky na pojištění, **měla by být** Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy, které se týkají požadavků na pojištění poskytovatelů služeb pozemního odbavování a uživatelů letišť provádějících odbavování vlastními silami. **Aby se zajistilo** dodržení harmonizovaných a řádně aktualizovaných povinností **týkajících se minimálních norem kvality služeb pozemního odbavování a povinnosti** podávání zpráv poskytovateli služeb pozemního odbavování a uživatelů letišť provádějícími odbavování vlastními silami, **měla by být** Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy, které se týkají **stanovení minimálních norem kvality služeb pozemního odbavování a** vymezení obsahu a šíření povinnosti poskytovatelů služeb pozemního odbavování a uživatelů letišť provádějících odbavování vlastními silami podávat zprávy. Je zvláště důležité, aby Komise **během své přípravné práce** prováděla **potřebné** konzultace, a to i na odborné úrovni a za účasti výboru pro **odvětvové** kolektivní vyjednávání zřízeného podle rozhodnutí 98/500/ES.

Pozměňovací návrh

(32) S cílem zajistit, aby se na poskytovatele služeb pozemního odbavování a uživatele letišť provádějící odbavování vlastními silami vztahovaly harmonizované požadavky na pojištění, **by Komisi měla být** svěřena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy **o fungování Evropské unie**, které se týkají požadavků na pojištění poskytovatelů služeb pozemního odbavování a uživatelů letišť provádějících odbavování vlastními silami. **S cílem zajistit** dodržení harmonizovaných a řádně aktualizovaných povinností podávání zpráv poskytovateli služeb pozemního odbavování a uživatelů letišť provádějícími odbavování vlastními silami **by** Komisi **měla být** svěřena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy, které se týkají vymezení obsahu a šíření povinnosti poskytovatelů služeb pozemního odbavování a uživatelů letišť provádějících odbavování vlastními silami podávat zprávy. Je zvláště důležité, aby **během své přípravné práce** Komise prováděla **náležité** konzultace, a to i na odborné úrovni a za účasti výboru pro kolektivní vyjednávání zřízeného podle rozhodnutí **Komise 98/500/ES ze dne 20. května 1998 o zřízení výborů pro kolektivní vyjednávání k podpoře dialogu mezi sociálními partnery na evropské úrovni***. **Při přípravě a vypracování aktu v přenesené pravomoci by Komise měla zajistit, aby byly příslušné dokumenty předány současně, včas a vhodným způsobem Evropskému parlamentu a Radě.**

Or. pl

Pozměňovací návrh 9
Návrh nařízení
Bod odůvodnění 32 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(32a) Vzhledem ke zvláštním podmínkám pozemního odbavování invalidních vozíků i jiných lékařských a zdravotních pomůcek používaných cestujícími se zdravotním postižením nebo s omezenou schopností pohybu, jakož i míře, v níž soběstačnost těchto cestujících závisí na využití takovýchto pomůcek, by měly pojistné smlouvy poskytovatelů služeb pozemního odbavování zajišťovat plnou náhradu za škody související s poškozením nebo ztrátou těchto pomůcek.

Or. pl

Pozměňovací návrh 10
Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Poskytovatelé služeb pozemního odbavování mají svobodný přístup na trh poskytování služeb pozemního odbavování třetím osobám na každém letišti, jehož roční objem provozu alespoň za předchozí tři roky nebyl nižší než 2 miliony cestujících nebo 50 000 tun nákladu.

1. Poskytovatelé služeb pozemního odbavování **usazení na území Unie** mají svobodný přístup na trh poskytování služeb pozemního odbavování třetím osobám na každém letišti, jehož roční objem provozu alespoň za předchozí tři roky nebyl nižší než 2 miliony cestujících nebo 50 000 tun nákladu.

Or. pl

Pozměňovací návrh 11
Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Členské státy nicméně nesmí tento počet omezit na méně než dva poskytovatele na každou kategorii služeb pozemního odbavování, nebo v případě letišť, jejichž roční objem provozu nebyl alespoň za předchozí tři roky nižší než 5 milionů cestujících nebo 100 000 tun nákladu, na méně než tři poskytovatele na každou kategorii služeb pozemního odbavování.

Pozměňovací návrh

Členské státy nicméně nesmí tento počet omezit na méně než dva poskytovatele na každou kategorii služeb pozemního odbavování, nebo v případě letišť, jejichž roční objem provozu nebyl alespoň za předchozí tři roky nižší než 5 milionů cestujících nebo 100 000 tun nákladu, na méně než tři poskytovatele na každou kategorii služeb pozemního odbavování, **nebo v případě letišť, jejichž roční objem provozu nebyl alespoň za předchozí tři roky nižší než 35 milionů cestujících nebo 350 000 tun nákladu, na méně než čtyři poskytovatele na každou kategorii služeb pozemního odbavování.**

Or. pl

Pozměňovací návrh 12
Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. Členské státy mohou s ohledem na zvláštní situaci některých letišť, jejichž roční objem provozu nebyl alespoň za předchozí tři roky nižší než 35 milionů cestujících nebo 350 000 tun nákladu, odložit rozhodnutí o omezení počtu poskytovatelů na nejméně čtyři na dobu nejdéle 5 let počínaje ...*. Členské státy o svém rozhodnutí neprodleně informují Komisi.

*** Úř. věst.: vložte prosím datum vstupu tohoto nařízení v platnost.**

Pozměňovací návrh 13
Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 2 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2b. Rozsah omezení uvedených v odstavci 2 může být pro jednotlivé terminály v areálu téhož letiště různý, pokud jsou tato omezení uplatňována nediskriminujícím způsobem, nevedou k narušení hospodářské soutěže a jsou v souladu s ustanoveními tohoto nařízení.

Or. pl

Pozměňovací návrh 14
Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 3 – pododstavec 1 – návěť

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Na letištích, na nichž je počet poskytovatelů omezen na dva či více v souladu s odstavcem 2 tohoto článku nebo v souladu s čl. 14 odst. 1 písm. a) a c), nejméně jeden z oprávněných poskytovatelů nesmí být přímo ani nepřímo kontrolován:

Na letištích, na nichž je počet poskytovatelů omezen na dva či více v souladu s odstavcem 2 tohoto článku nebo v souladu s čl. 14 odst. 1 písm. a), c) **a ca)** nejméně jeden z oprávněných poskytovatelů nesmí být přímo ani nepřímo kontrolován:

Or. pl

Pozměňovací návrh 15
Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 4 – odrážka 2 a (nová)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- čtyřmi poskytovateli služeb pozemního odbavování v případě letišť, jejichž roční

objem provozu nebyl alespoň za předchozí tři roky nižší než 35 milionů cestujících nebo 350 000 tun nákladu, s výhradou pětiletého období uvedeného v čl. 6 odst. 2a.

Or. pl

Pozměňovací návrh 16
Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 7 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

7a. Letiště, jehož roční objem provozu nebyl za tři po sobě následující roky nižší než 35 milionů cestujících nebo 350 000 tun nákladu a jehož roční objem provozu následně klesl pod prahovou hodnotu 35 milionů cestujících nebo 350 000 tun nákladu, ponechá svůj trh otevřen poskytovatelům služeb odbavování třetím osobám po dobu alespoň prvních tří let následujících po roce, v němž k poklesu pod tuto prahovou hodnotu došlo.

Or. pl

Pozměňovací návrh 17
Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Poskytovatelé oprávnění k poskytování služeb pozemního odbavování na letišti, kde je počet těchto poskytovatelů omezen podle článku 6 nebo článku 14, jsou vybíráni na základě transparentního, otevřeného a nediskriminačního nabídkového řízení.

1. Poskytovatelé oprávnění k poskytování služeb pozemního odbavování na letišti, kde je počet těchto poskytovatelů omezen podle článku 6 nebo článku 14, jsou vybíráni na základě transparentního, otevřeného a nediskriminačního nabídkového řízení. **Po konzultaci s výborem uživatelů letiště může zadavatel rozdělit služby pozemního odbavování na podkategorie a zorganizovat pro každou**

z nich samostatné nabídkové řízení.

Or. pl

Pozměňovací návrh 18

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) ve všech ostatních případech příslušný orgán nezávislý na řídicím orgánu letiště.

Pozměňovací návrh

b) ve všech ostatních případech příslušný orgán nezávislý na řídicím orgánu letiště, **který nemá žádné přímé či nepřímé obchodní vztahy související s činností letiště.**

Or. pl

Pozměňovací návrh 19

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Výbor uživatelů letiště **nemá** v žádné fázi výběrového řízení přístup k předloženým žádostem. **Řídicí orgán letiště nemá v žádné fázi výběrového řízení přístup k předloženým žádostem,** není-li zároveň zadavatelem.

Pozměňovací návrh

3. Výbor uživatelů letiště **ani řídicí orgán letiště, není-li druhý jmenovaný zároveň zadavatelem, nemají** v žádné fázi výběrového řízení přístup k předloženým žádostem. **Na žádost výboru uživatelů letiště nebo řídicího orgánu, není-li druhý jmenovaný zároveň zadavatelem, zadavatel nabídkového řízení zpřístupní shrnutí předložených žádostí a zajistí, aby toto shrnutí neobsahovalo žádné důvěrné informace.**

Or. pl

Pozměňovací návrh 20

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) žadatel prokáže svou schopnost a písemně se zaváže uplatňovat příslušná ustanovení a pravidla, včetně platných pracovněprávních předpisů, **platných kolektivních smluv**, pravidel chování na letišti a požadavků na kvalitu služeb **poskytovaných** na letišti.

Pozměňovací návrh

b) žadatel prokáže svou schopnost a písemně se zaváže uplatňovat příslušná ustanovení a pravidla, včetně platných pracovněprávních předpisů, pravidel chování na **daném** letišti, požadavků na kvalitu, **jakož i platných kolektivních smluv, pokud jde o jejich část týkající se podmínek zaměstnávání v dané kategorii služeb pozemního odbavování, o jejíž poskytování se žadatel uchází, a chování na daném** letišti.

Or. pl

Pozměňovací návrh 21

Návrh nařízení

Čl. 9 – odst. 3 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) jednotnost a věrohodnost obchodního plánu posuzovaná na základě modelových výpočtů nákladů;

Pozměňovací návrh

a) jednotnost a věrohodnost obchodního plánu posuzovaná na základě modelových výpočtů nákladů **provedených pro období stanovené v podmínkách nabídkového řízení;**

Or. pl

Pozměňovací návrh 22

Návrh nařízení

Čl. 9 – odst. 3 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) přiměřenost materiálních zdrojů, pokud jde o dostupnost vybavení a jeho **šetrnost k životnímu prostředí;**

Pozměňovací návrh

c) přiměřenost materiálních zdrojů, pokud jde o dostupnost vybavení a jeho **provazní vhodnost;**

Or. pl

Pozměňovací návrh 23
Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 3 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ca) přiměřenost, pokud jde o zaměstnanost i podmínky zaměstnávání, včetně připravenosti zajistit práva pracovníků v případě převodu personálu při změně poskytovatele služeb pozemního odbavování vedoucí k použití ustanovení směrnice Rady 2001/23/ES ze dne 12. března o sblížení právních předpisů členských států týkajících se zachování práv zaměstnanců v případě převodů podniků, závodů nebo částí podniků nebo závodů, a to v souladu s článkem 12 tohoto nařízení, jakož i povinnosti uplatňovat příslušné kolektivní smlouvy.*

** Úř. věst. L 82, 22.3.2001, s. 16.*

Or. pl

Pozměňovací návrh 24
Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 3 – písm. g

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

g) environmentální výkonnost.

g) splnění příslušných environmentálních požadavků.

Or. pl

Pozměňovací návrh 25
Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 2

2. Poskytovatel služeb pozemního odbavování zahájí poskytování služeb do jednoho měsíce od data zahájení činnosti uvedeného ve výzvě k podávání nabídek. Zadavatel může v náležitě odůvodněných případech na žádost poskytovatele služeb pozemního odbavování a na základě konzultace výboru uživatelů letiště tuto lhůtu prodloužit na maximálně šest měsíců. Po uplynutí této lhůty oprávnění pozbývá platnosti.

2. Poskytovatel služeb pozemního odbavování zahájí poskytování služeb do jednoho měsíce od data zahájení činnosti uvedeného ve výzvě k podávání nabídek. Zadavatel může v náležitě odůvodněných případech na žádost poskytovatele služeb pozemního odbavování a na základě konzultace výboru uživatelů letiště tuto lhůtu prodloužit na maximálně šest měsíců. Po uplynutí této lhůty oprávnění pozbývá platnosti. ***Na žádost řídicího orgánu letiště může členský stát poskytovateli služeb pozemního odbavování, který ve stanovené lhůtě nezahájil poskytování služeb, uložit finanční sankci.***

Or. pl

Pozměňovací návrh 26

Návrh nařízení

Čl. 11 – odst. 2

2. Jestliže řídicí orgán letiště poskytující služby pozemního odbavování v souladu s odstavcem 1 již podmínky uvedené v tomto odstavci nespĺňuje, může tento poskytovatel nadále zajišťovat služby pozemního odbavování po dobu ***pěti let***, aniž by podléhal výběrovému řízení stanovenému v člancích 7 až 10. Po uplynutí ***pětiletého*** období poskytovatel uvědomí příslušného zadavatele s dostatečným předstihem a alespoň šest měsíců před uplynutím ***pětiletého*** období. Pokud poskytovatel zadavatele s dostatečným předstihem neinformuje, mohou mu být uloženy finanční sankce, neprokáže-li zásah vyšší moci. Jestliže poskytovatel služeb pozemního odbavování ukončí svou činnost před uplynutím ***pětiletého*** období, použije se

2. Jestliže řídicí orgán letiště poskytující služby pozemního odbavování v souladu s odstavcem 1 již podmínky uvedené v tomto odstavci nespĺňuje, může tento poskytovatel nadále zajišťovat služby pozemního odbavování po dobu ***dvanácti měsíců***, aniž by podléhal výběrovému řízení stanovenému v člancích 7 až 10. Po uplynutí ***dvanáctiměsíčního*** období poskytovatel uvědomí příslušného zadavatele s dostatečným předstihem a alespoň šest měsíců před uplynutím ***dvanáctiměsíčního*** období. Pokud poskytovatel zadavatele s dostatečným předstihem neinformuje, mohou mu být uloženy finanční sankce, neprokáže-li zásah vyšší moci. Jestliže poskytovatel služeb pozemního odbavování ukončí svou činnost před uplynutím ***dvanáctiměsíčního***

čl. 10 odst. 4 a 5.

období, použije se čl. 10 odst. 4 a 5.

Or. pl

Pozměňovací návrh 27

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 1 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ca) omezit na dva či tři poskytovatele jednu či více kategorií služeb pozemního odbavování uvedených v čl. 6 odst. 2 na letištích, jejichž roční objem provozu není nižší než 35 milionů cestujících nebo 350 000 tun nákladu, přičemž se použije čl. 6 odst. 3;

Or. pl

Pozměňovací návrh 28

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 10

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

10. Doba trvání výjimek udělených členskými státy v souladu s odstavcem 1 nesmí překročit tři roky, kromě výjimek udělených podle odst. 1 písm. b) a c). Nejpozději šest měsíců před uplynutím této lhůty členský stát přijme nové rozhodnutí o jednotlivých žádostech o výjimku, které rovněž podléhá ustanovením tohoto článku.

10. Doba trvání výjimek udělených členskými státy v souladu s odstavcem 1 nesmí překročit tři roky, kromě výjimek udělených podle odst. 1 písm. b), c) a ca). Nejpozději šest měsíců před uplynutím této lhůty členský stát přijme nové rozhodnutí o jednotlivých žádostech o výjimku, které rovněž podléhá ustanovením tohoto článku.

Or. pl

Pozměňovací návrh 29

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 11 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

11a. Ustanoveními odstavců 10 a 11 tohoto článku nejsou dotčena ustanovení čl. 6 odst. 2a.

Or. pl

Pozměňovací návrh 30
Návrh nařízení
Čl. 16 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. V případě letišť, jejichž roční objem provozu byl alespoň za tři po sobě jdoucí roky nižší než 2 miliony cestujících nebo 50 000 tun nákladu, může řídicí orgán letiště od podniku, jenž má zájem poskytovat služby pozemního odbavování jako poskytovatel služeb pozemního odbavování nebo jako uživatel letiště provádějící odbavování vlastními silami, vyžadovat, aby splnil všechny požadavky uvedené v této kapitole nebo jejich část.

Or. pl

Pozměňovací návrh 31
Návrh nařízení
Čl. 17 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

c) splňuje finanční podmínky uvedené v článku 18;

vypouští se

Or. pl

Pozměňovací návrh 32
Návrh nařízení
Čl. 17 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí

***d) splňuje ustanovení o prokázání
bezúhonnosti uvedená v článku 19;***

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. pl

Pozměňovací návrh 33
Návrh nařízení
Článek 18

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh
Tento článek se vypouští.

Or. pl

Pozměňovací návrh 34
Návrh nařízení
Článek 19

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh
Tento článek se vypouští.

Or. pl

Pozměňovací návrh 35
Návrh nařízení
Čl. 22 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh
***1a. Pojištění uvedené v odstavci 1 zaručí
plnou náhradu škod souvisejících
s poškozením nebo ztracením lékařských
nebo zdravotnických pomůcek, které
používají cestující se zdravotním***

postižením nebo s omezenou schopností pohybu.

Or. pl

Pozměňovací návrh 36
Návrh nařízení
Čl. 23 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Schválení je platné po dobu **pěti** let.

Pozměňovací návrh

1. Schválení je platné po dobu **deseti** let.

Or. pl

Pozměňovací návrh 37
Návrh nařízení
Čl. 28 – odst. 4 – návětí

Znění navržené Komisí

4. Výši poplatků uvedených v odstavci 1 stanoví jednotlivá letiště po konzultaci s výborem uživatelů letiště a s podniky poskytujícími služby pozemního odbavování na letišti. Řídící orgán letiště nebo případně řídicí orgán centralizované infrastruktury poskytne každoročně výboru uživatelů letiště a podnikům poskytujícím služby pozemního odbavování na letišti informace o složkách sloužících jako základ pro stanovení poplatků. Tyto informace obsahují alespoň:

Pozměňovací návrh

4. Výši poplatků uvedených v odstavci 1 stanoví jednotlivá letiště po konzultaci s výborem uživatelů letiště a s podniky poskytujícími služby pozemního odbavování na letišti. Řídící orgán letiště nebo případně řídicí orgán centralizované infrastruktury poskytne každoročně výboru uživatelů letiště a podnikům poskytujícím služby pozemního odbavování na letišti informace o složkách sloužících jako základ pro stanovení poplatků, **s tou výhradou, že se všechny výše uvedené strany zavazují zachovávat o těchto informacích po celou dobu přísnou mlčenlivost.** Tyto informace obsahují alespoň:

Or. pl

Pozměňovací návrh 38
Návrh nařízení
Čl. 29 – nadpis

Znění navržené Komisí

Právní oddělení

Pozměňovací návrh

Funkční oddělení

Or. pl

Pozměňovací návrh 39
Návrh nařízení
Čl. 29 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

Na letištích, jejichž roční objem provozu alespoň za předchozí tři roky nebyl nižší než 2 miliony cestujících nebo 50 000 tun nákladu, řídicí orgán letiště nebo řídicí orgán centralizované infrastruktury v případě, že poskytuje služby pozemního odbavování třetím osobám, zřídí samostatný **právní** subjekt pro poskytování těchto služeb pozemního odbavování.

Pozměňovací návrh

Na letištích, jejichž roční objem provozu alespoň za předchozí tři roky nebyl nižší než 2 miliony cestujících nebo 50 000 tun nákladu, řídicí orgán letiště nebo řídicí orgán centralizované infrastruktury v případě, že poskytuje služby pozemního odbavování třetím osobám, zřídí samostatný subjekt pro poskytování těchto služeb pozemního odbavování.

Or. pl

Pozměňovací návrh 40
Návrh nařízení
Čl. 29 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Tento subjekt musí být z **hlediska své právní formy, organizace a rozhodování** nezávislý na **všech subjektech zapojených do řízení** letištní infrastruktury, poskytuje-li služby pozemního odbavování třetím osobám řídicí orgán letiště, a na všech subjektech zapojených do centralizované infrastruktury, poskytuje-li služby pozemního odbavování třetím osobám řídicí orgán centralizované infrastruktury.

Pozměňovací návrh

Tento subjekt musí být **funkčně** nezávislý na **řídicím orgánu** letištní infrastruktury, poskytuje-li služby pozemního odbavování třetím osobám řídicí orgán letiště, a na všech subjektech zapojených do centralizované infrastruktury, poskytuje-li služby pozemního odbavování třetím osobám řídicí orgán centralizované infrastruktury. **Funkční nezávislost subjektu je zajištěna, jestliže:**

- *představuje samostatnou obchodní jednotku se samostatným účetnictvím,*
- *poskytuje služby jiným subjektům nediskriminačním způsobem,*
- *disponuje samostatnými, nezávisle rozhodujícími řídicími pracovníky s omezenou možností měnit místo zaměstnání mezi subjektem a řídicím orgánem letiště,*
- *má k dispozici fyzicky oddělené pracoviště.*

Or. pl

Pozměňovací návrh 41
Návrh nařízení
Čl. 29 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. **Právní** subjekt poskytující služby pozemního odbavování podle odstavce 1 nesmí získávat žádné financování formou křížových dotací z leteckých činností souvisejících s řízením letištní infrastruktury v případech, kdy služby pozemního odbavování zajišťuje řídicí orgán letiště, nebo z leteckých činností souvisejících s řízením centralizované infrastruktury v případech, kdy služby pozemního odbavování zajišťuje řídicí orgán centralizované infrastruktury, což by **právnímu** subjektu poskytujícímu služby pozemního odbavování umožnilo snížit ceny, které za své služby pozemního odbavování účtuje třetím osobám.

Pozměňovací návrh

3. Subjekt poskytující služby pozemního odbavování podle odstavce 1 nesmí získávat žádné financování formou křížových dotací z leteckých činností souvisejících s řízením letištní infrastruktury v případech, kdy služby pozemního odbavování zajišťuje řídicí orgán letiště, nebo z leteckých činností souvisejících s řízením centralizované infrastruktury v případech, kdy služby pozemního odbavování zajišťuje řídicí orgán centralizované infrastruktury, což by subjektu poskytujícímu služby pozemního odbavování umožnilo snížit ceny, které za své služby pozemního odbavování účtuje třetím osobám.

Or. pl

Pozměňovací návrh 42
Návrh nařízení
Čl. 29 – odst. 5

Znění navržené Komisí

5. Po uzavření každého finančního roku **ověří situaci** nezávislý auditor a **veřejně prohlásí, že k žádnému** financování formou křížových dotací **nedošlo**. Získá-li **právní** subjekt provozující služby pozemního odbavování křížové dotace z jiných než leteckých činností, **subjekt** řídicí letištní **infrastrukturu** nebo subjekt řídicí centralizovanou infrastrukturu prokáže, že je to v souladu s odstavcem 3.

Pozměňovací návrh

5. Po uzavření každého finančního roku **kontroluje** nezávislý auditor, **zda je subjekt v souladu s odst. 1 druhým pododstavcem funkčně nezávislý** a **zda nedošlo k** financování formou křížových dotací **uvedenému v odstavci 3. Řídicí orgán letištní infrastruktury na žádost příslušného orgánu prokáže, že byl výše uvedený audit proveden**. Získá-li subjekt provozující služby pozemního odbavování křížové dotace z jiných než leteckých činností, řídicí **orgán** letištní **infrastruktury** nebo subjekt řídicí centralizovanou infrastrukturu **na základě uvedeného auditu** prokáže, že je to v souladu s odstavcem 3.

Or. pl

Pozměňovací návrh 43
Návrh nařízení
Čl. 31 – odst. 4 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) zakázat poskytovateli služeb pozemního odbavování nebo uživateli letiště provádějícímu odbavování vlastními silami poskytovat služby pozemního odbavování nebo odbavovat vlastními silami, jestliže tento poskytovatel nebo uživatel nedodržuje pravidla chování;

Pozměňovací návrh

a) **uložit finanční sankci nebo omezit** či zakázat poskytovateli služeb pozemního odbavování nebo uživateli letiště provádějícímu odbavování vlastními silami poskytovat služby pozemního odbavování nebo odbavovat vlastními silami, jestliže tento poskytovatel nebo uživatel nedodržuje pravidla chování;

Or. pl

Pozměňovací návrh 44
Návrh nařízení
Čl. 32 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Na letištích, jejichž roční objem provozu alespoň za předchozí tři roky nebyl nižší než 5 milionů cestujících nebo 100 000 tun nákladu, řídicí orgán letiště nebo případně veřejný orgán nebo jiný subjekt, který kontroluje letiště, stanoví minimální normy kvality pro výkon služeb pozemního odbavování.

Pozměňovací návrh

2. Na letištích, jejichž roční objem provozu alespoň za předchozí tři roky nebyl nižší než 5 milionů cestujících nebo 100 000 tun nákladu, řídicí orgán letiště nebo případně veřejný orgán nebo jiný subjekt, který kontroluje letiště, stanoví minimální normy kvality pro výkon služeb pozemního odbavování **a neprodleně je pro informaci poskytne Komisi. Minimální normy kvality stanovené řídicím orgánem letiště schválí věcně příslušný orgán veřejné správy.**

Or. pl

Pozměňovací návrh 45

Návrh nařízení

Čl. 32 – odst. 6

Znění navržené Komisí

6. Minimální normy kvality musí vyhovovat specifikacím, jež **stanoví Komise. Komise je zmocněna k přijetí těchto specifikací prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 42.**

Pozměňovací návrh

6. Minimální normy kvality musí vyhovovat specifikacím, jež **jsou stanoveny v příloze č. 1 tohoto nařízení.**

Or. pl

Pozměňovací návrh 46

Návrh nařízení

Čl. 32 – odst. 6 a (nový)

Znění navržené Komisí

6a. Alespoň jednou za rok řídicí orgán letiště informuje výbor uživatelů letiště o tom, jak poskytovatelé služeb pozemního odbavování a uživatelé letiště provádějící odbavování vlastními silami aktuálně plní

Pozměňovací návrh

platné minimální normy kvality.

Or. pl

Pozměňovací návrh 47
Návrh nařízení
Čl. 32 – odst. 7 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

7a. Řídící orgán letiště stanoví druh i rozsah činností vyžadovaných pro každé z kritérií minimálních norem kvality pro letiště, které tento orgán řídí. Řídící orgán letiště konzultuje s výborem uživatelů letiště definici, rozsah a způsob posuzování plnění minimálních norem kvality. Před zavedením minimální norem kvality jsou všichni poskytovatelé služeb pozemního odbavování a uživatelé letiště provádějící odbavování vlastními silami proškoleni tak, aby byli schopni správně posoudit plnění kritérií minimálních norem kvality.

Or. pl

Pozměňovací návrh 48
Návrh nařízení
Čl. 32 – odst. 7 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

7b. Všechny minimální normy kvality, včetně kvantitativních kritérií, pokud se používají, jsou veřejně dostupné.

Or. pl

Pozměňovací návrh 49
Návrh nařízení
Čl. 32 – odst. 7 c (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

7c. Před každou aktualizací či změnou minimálních norem kvality řídicí orgán letiště konzultuje výbor uživatelů letiště a poskytovatele služeb pozemního odbavování.

Or. pl

Pozměňovací návrh 50
Návrh nařízení
Čl. 32 – odst. 7 d (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

7d. Pokud poskytovatel služeb pozemního odbavování nebo uživatel letiště provádějící odbavování vlastními silami nedodrží minimální normy kvality, řídicí orgán letiště jej neprodleně informuje o nesrovnalostech a předloží seznam kritérií, u kterých je potřebné zlepšení. Pokud do 6 měsíců ode dne předložení tohoto seznamu kritérií poskytovatel služeb pozemního odbavování nebo uživatel letiště provádějící odbavování vlastními silami zcela nesplní minimální normy kvality, může řídicí orgán letiště po konzultaci s výborem uživatelů letiště požádat členský stát, aby danému poskytovateli služeb pozemního odbavování nebo uživateli letiště uložil finanční sankce či aby pro něj stanovil omezení nebo mu poskytování služeb pozemního odbavování na daném letišti či na území daného členského státu zcela zakázal. Pokud členský stát přijme na základě takovéto žádosti řídicího orgánu letiště opatření, neprodleně o tom informuje Komisi i příslušný orgán veřejné správy.

Or. pl

Pozměňovací návrh 51
Návrh nařízení
Čl. 36 – odst. 1 – větě

Znění navržené Komisí

1. Aniž jsou dotčeny mezinárodní závazky Unie, může Komise v souladu s přezkumným procesem podle čl. 43 odst. 3 rozhodnout, aby členský stát nebo členské státy přijaly opatření, a to včetně úplného nebo částečného pozastavení práva přístupu poskytovatelů služeb pozemního odbavování a uživatelů letišť provádějících odbavování vlastními silami, kteří pocházejí z třetí země, na trh pozemního odbavování na svém území, s cílem odstranit diskriminační jednání dotyčné třetí země, kdykoliv se zdá, že třetí země ve vztahu k přístupu na trh odbavovacích služeb nebo trh odbavování vlastními silami:

Pozměňovací návrh

1. Aniž jsou dotčeny mezinárodní závazky Unie, může Komise z **vlastního podnětu nebo na žádost členského státu** v souladu s přezkumným procesem podle čl. 43 odst. 3 rozhodnout, aby členský stát nebo členské státy přijaly opatření, a to včetně úplného nebo částečného pozastavení práva přístupu poskytovatelů služeb pozemního odbavování a uživatelů letišť provádějících odbavování vlastními silami, kteří pocházejí z třetí země, na trh pozemního odbavování na svém území, s cílem odstranit diskriminační jednání dotyčné třetí země, kdykoliv se zdá, že třetí země ve vztahu k přístupu na trh odbavovacích služeb nebo trh odbavování vlastními silami:

Or. pl

Pozměňovací návrh 52
Návrh nařízení
Příloha 1 a (nová)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Příloha 1a

***PŘEHLED MINIMÁLNÍCH NOREM
KVALITY***

***Minimální normy kvality stanovené
řídícím orgánem letiště nebo jiným
orgánem uvedeným v článku 32 zahrnují:***

***1) minimální normy kvality v oblasti
provozní činnosti***

a) odbavování cestujících

- maximální doba čekání ve frontě na

odbavení zavazadel; maximální doba může být stanovena pro celé letiště nebo pro jednotlivé terminály

- maximální doba přestupu cestujících mezi dvěma letadly

b) odbavování zavazadel

- maximální doba pro dodání prvního zavazadla; maximální doba může být stanovena pro celé letiště nebo pro jednotlivé terminály

- maximální doba pro dodání posledního zavazadla; maximální doba může být stanovena pro celé letiště nebo pro jednotlivé terminály

- maximální doba dodání zavazadla při přestupu mezi dvěma letadly; maximální doba může být stanovena pro celé letiště nebo pro jednotlivé terminály

c) manipulace s nákladem a poštou

- maximální doba pro dodání kusů nákladu nebo pošty; maximální doba může být stanovena pro celé letiště nebo pro jednotlivé terminály;

- maximální doba pro dodání kusů nákladu nebo pošty při přestupu mezi dvěma letadly; maximální doba může být stanovena pro celé letiště nebo pro jednotlivé terminály;

d) zimní provoz

- maximální doba pro odmrazování letadla

- minimální zásoba odmrazovací kapaliny

e) manipulace na rampě

- maximální doba, za kterou proběhne nástup cestujících do letadla nebo jeho opuštění

f) odstranění cizích předmětů a odpadků z ramp (angl. Foreign Objects and Debris – FODs)

2) minimální normy kvality výcviku

- pravidelná účast na výcviku organizovaném letišti se zaměřením na činnosti ve vyhrazeném bezpečnostním prostoru, ochranu a bezpečnost, zvládnutí mimořádných situací a ochranu životního prostředí

3) minimální normy kvality související s poskytováním informací a pomocí cestujícím

a) zobrazování informací o době dodání zavazadel v reálném čase

b) zobrazování informací o zpožděných a zrušených letech v reálném čase

c) minimální počet členů personálu, který může poskytovat informace u brány

d) minimální počet členů personálu, který může přijmout stížnost nebo informaci o ztraceném zavazadle

4) minimální normy kvality vybavení

- počet a dostupnost vozidel sloužících k odbavování cestujících/zavazadel/letadel

5) minimální normy kvality systému rozhodování na základě spolupráce

- účast v letištním systému rozhodování na základě spolupráce

6) minimální normy kvality v oblasti bezpečnosti

- disponování systémem řízení bezpečnosti (angl. Safety Management System – SMS) a povinnost koordinovat tento systém se systémem bezpečnosti, který používá letiště

- hlášení leteckých nehod a incidentů

7) minimální normy kvality v oblasti ochrany

- disponování systémem řízení ochrany v souladu s ustanoveními nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 300/2008 ze dne 11. března 2008 o společných pravidlech v oblasti ochrany civilního letectví a povinnost koordinovat tento systém se systémem řízení ochrany,*

který používá letiště

**8) minimální normy kvality
pohotovostního plánu (angl. contingency
plan)**

**- disponování pohotovostním plánem
(včetně plánu pro případ náhlého sněžení)
a povinnost koordinovat tento plán
s plánem, který používá letiště**

9) životní prostředí

**- hlášení incidentů s dopadem na životní
prostředí (např. úniků kapalin)**

- emise plynů používaných vozidel

*** Úř. věst. L 97 , 9.4.2008, s. 72.**

Or. pl

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

Návrh Komise

Od roku 1996 se na trh služeb pozemního odbavování v Evropské unii vztahuje směrnice Rady 96/67/ES ze dne 15. října 1996 o přístupu na trh odbavovacích služeb na letištích Společenství. Cílem této směrnice bylo částečně otevřít trh tím, že rozšíří možnosti leteckých společností vybírat si poskytovatele, snížením provozních nákladů a zvýšením kvality nabízených služeb. Stanovené cíle byly z větší části naplněny, zejména díky tomu, že letecké společnosti nyní mohou provádět odbavování vlastními silami a že se trh otevřel nezávislým společnostem poskytujícím odbavovací služby, a to s výjimkou některých letišť, na nichž mohl být přístup na trh služeb pozemního odbavování z mimořádných důvodů souvisejících s kapacitou a nedostatečným provozním prostorem omezen. Dalším novým prvkem bylo zavedení povinného nabídkového řízení, jež musí letiště omezující přístup ke službám pozemního odbavování uspořádat, aby vybraly nejvýše dva nezávislé poskytovatele, kteří budou moci poskytovat služby v areálu jejich letiště.

Podle názoru Evropské komise bylo hlavních cílů směrnice dosaženo, nicméně s ohledem na dynamický rozvoj letecké dopravy od roku 1996 a na prognózy pro toto odvětví na následující desetiletí je zapotřebí stávající právní rámec pro trh služeb pozemního odbavování revidovat. Aby těmto výzvám dostál, měl by evropský trh služeb pozemního odbavování projít další fází liberalizace a jeho jednotlivé prvky by měly být podrobeny harmonizaci na úrovni Společenství, zejména co se týče schvalování, minimálních norem kvality a minimální úrovně výcviku či pracovních podmínek. Tyto problémy řeší návrh nařízení Evropské komise o službách pozemního odbavování na letištích Unie a o zrušení směrnice Rady 96/67/ES.

Stanovisko zpravodaje

Zpravodaj podporuje Komisi v jejím úsilí o další liberalizaci trhu služeb pozemního odbavování v Evropské unii. V souvislosti s tím, že směrnice upravující trh služeb pozemního odbavování vznikla před 16 lety, si je zpravodaj vědom toho, že současná práce na dokumentu bude mít vliv přinejmenším po další desetiletí. Vzhledem k výše uvedenému by měla dokument zohledňovat možnost dalších změn v tomto důležitém odvětví. Zpravodaj uznává potřeby pracovníků firem, jež se zabývají službami pozemního odbavování, a je toho názoru, že postupné otevírání některých služeb velkému počtu subjektů by nemělo vést k podstatným změnám stávajících pracovních podmínek a podmínek zaměstnávání.

Zpravodaj souhlasí s návrhy na úplné otevření trhu služeb odbavování vlastními silami na letištích, jejichž roční objem provozu byl za tři po sobě následující roky nižší než 2 miliony cestujících nebo 50 000 tun nákladu, a také s navýšením minimálního počtu poskytovatelů vyhrazených služeb odbavování ze dvou na tři. Vzhledem ke značnému nárůstu leteckého provozu, který předpovídají prognózy, ovšem zpravodaj navrhuje další liberalizaci trhu prostřednictvím navýšení počtu společností poskytujících služby pozemního odbavování ze tří na čtyři za předpokladu, že tato změna se omezí na největší letiště, která si za poslední tři roky udržela objem provozu na úrovni 35 milionů cestujících a 350 000 tun nákladu (v EU se jedná o asi 9 letišť). S ohledem na zvláštní situaci některých letišť a dobu potřebnou k přizpůsobení

navrhuje zpravodaj, aby členské státy mohly odložit rozhodnutí o omezení počtu poskytovatelů na nejméně čtyři na dobu nejvýše 5 let, aniž jsou dotčeny možnosti uvedené v článku 14 nařízení.

Navrhované změny se týkají také oddělení služeb pozemního odbavování od ostatních činností, které letiště vykonává. Podle Komise je stávající systém odděleného účetnictví obtížné monitorovat, a proto se v návrhu nařízení navrhuje právní oddělení. Zpravodaj navrhuje kompromisní řešení, jež spočívá ve funkčním oddělení, které umožní dosáhnout podobného účinku, aniž by to pro letiště představovalo dodatečnou zátěž. Takovéto oddělení by mělo vycházet z kritérií, jako jsou vyčlenění samostatné obchodní jednotky, povinnost poskytovat služby všem odběratelům nediskriminačním způsobem, omezení možnosti přesunu řídicích pracovníků mezi rozdělenými subjekty či povinnost fyzicky rozdělit pracoviště.

Další podstatnou změnu ve zprávě představuje stanovení minimálních norem kvality, které zpravodaj považuje z hlediska dosažení co nejvyšší kvality a míry koordinace služeb pozemního odbavování na letištích za klíčové. Zpravodaj se přesto domnívá, že rozhodnutí v této věci by mělo proběhnout na úrovni letiště po schválení příslušným orgánem členského státu, a nikoliv po schválení Komisí prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci. Zpravodaj v příloze k nařízení navrhuje obecný rámec pro jednotlivé kategorie minimálních norem kvality.

Zpravodaj rovněž podporuje myšlenku požadavku na získání odpovídajícího schválení uznávaného ve všech členských státech EU, ale domnívá se, že je zapotřebí znění navrhované Komisí zjednodušit a položit zvláštní důraz na otázky související s bezpečností a ochranou. Posouzení kritérií souvisejících s bezúhonností či s finančním zdravím poskytovatelů odbavení by mělo být přenecháno pojišťovně: smlouva s nimi je tak jako tak nezbytnou podmínkou k získání schválení.

Zpravodaj se domnívá, že další liberalizace trhu služeb pozemního odbavování by měla probíhat ruku v ruce s dodržováním práv a rozvojem kvalifikací personálu. Zpravodaj respektuje rozhodnutí Konference předsedů o použití článku 50 jednacího řádu Evropského parlamentu, kterým se přiznává výlučná příslušnost pro společné otázky v návrhu nařízení Výboru pro zaměstnanost a sociální věci (EMPL). V důsledku toho nebyly podány žádné pozměňovací návrhy k těm částem textu, které upravují podmínky zaměstnání a výcviku pracovníků (31. bod odůvodnění, článku 12, 20, 34, čl. 39 odst. 1 písm. m), n) a o) a článek 40).